Руководство по эксплуатации

Миксер MX1000 (3617)



Браукманн ГмбХ Braukmann GmbH
Райффайзенштрассе 9
D-59757 Арнсберг

Тел.: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 – 99
Факс: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 – 77

eMail: kundenservice@caso-design.de
Веб-сайт: www.caso-design.de

Номер документа: 3617 30-03-2021

Возможны ошибки печати и набора. Отклонения изображения от оригинального товара технически возможны.

© 2021 Braukmann GmbH

1 Руководство по эксплуатации 4
1.1 Общие положения 4
1.2 Информация о данном руководстве 4
1.3 Предупредительные указания 4
1.4 Ограничение ответственности 5
1.5 Защита авторского права 5
2 Безопасность 6
2.1 Использование по назначению 6
2.2 Общие требования техники безопасности 6
2.3 Опасность от электрического тока 9
2.4 Ввод в эксплуатацию 10
2.5 Информация по безопасности 10

2.6 Объем поставки и проверка после транспортировки 10
2.7 Распаковка 10
2.8 Утилизация упаковки 11
2.9 Требования к месту установки 11
2.10 Подключение к сети 11
3 Конструкция и функциональное назначение 12
3.1 Описание прибора и сборка 12
3.2 Особенности 13
3.3 Заводская табличка 13
4 Эксплуатация и функционирование 13
4.1 Перед первым использованием 14
4.2 Использование прибора 14
4.2.1 Смешивание 14
4.2.2 Испульсный режим(P - pulse) 14
4.2.3 Функция ИЗМЕЛЬЧЕНИЕ ЛЬДА (CRUSH ICE) 14
4.2.4 Функция СМУЗИ (SMOOTHIE) 14
4.3 Защита от перегрева 15
5 Чистка и техническое обслуживание 15
5.1 Информация по безопасности 15
5.2 Чистка 15
6 Устранение неисправностей 16
6.1 Указания по безопасности 16
6.2 Проблемы и способы их решения 16
7 Утилизация отслужившего прибора 16
8 Гарантия 17
9 Технические характеристики 17

1 Руководство по эксплуатации

1.1 Общие положения

Пожалуйста, прочтите информацию, содержащуюся в данном Руководстве по эксплуатации, чтобы быстро ознакомиться с прибором и в полном объеме использовать все его функции.

Ваш блендер MX1000 прослужит Вам долгие годы при надлежащем использовании и уходе. Желаем приятного пользования!

1.2 Информация о данном руководстве

Данное Руководство по эксплуатации является составной частью блендера MX1000 (в дальнейшем именуемого «прибор») и содержит важные указания по вводу в эксплуатацию, технике безопасности, использованию по назначению, а также уходу за прибором.

Руководство по эксплуатации должно всегда находиться вблизи прибора. Его необходимо прочесть всем лицам, осуществляющим:

- Ввод в эксплуатацию
- Обслуживание
- Устранение неисправностей и/или
- Очистку прибора

- Сохраните данное Руководство по эксплуатации и при передаче прибора другому лицу передайте вместе с ним Руководство по эксплуатации.

1.3 Предупредительные указания

В данном Руководстве по эксплуатации используются следующие предупредительные указания:

⚠GEFAHR ОПАСНОСТЬ

Предупредительное указание этой степени опасности обозначает угрозу опасной ситуации.

Если опасная ситуация не будет предотвращена, это может привести к смерти или тяжелым травмам.

► Во избежание опасности смерти или тяжелых травм людей необходимо следовать инструкциям в данном предупредительном указании.

⚠WARNUNG ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупредительное указание этой степени опасности обозначает возможность опасной ситуации.

Если опасная ситуация не будет предотвращена, это может привести к тяжелым травмам.

► Во избежание опасности травм людей необходимо следовать инструкциям в данном предупредительном указании.

⚠VORSICHT ОСТОРОЖНО

Предупредительное указание этой степени опасности обозначает возможность опасной ситуации.

Если опасная ситуация не будет предотвращена, это может привести к легким или умеренно тяжелым травмам.

► Во избежание опасности травм людей необходимо следовать инструкциям в данном предупредительном указании.

HINWEIS ПРИМЕЧАНИЕ

Примечание обозначает дополнительную информацию, облегчающую обращение с прибором.

1.4 Ограничение ответственности

Вся содержащаяся в данном Руководстве по эксплуатации техническая информация, данные и указания по установке, эксплуатации и уходу за прибором соответствуют актуальному уровню наших знаний на момент печати и учитывают весь наш опыт и знания.
Сведения, рисунки и описания, содержащиеся в данном Руководстве по эксплуатации, не могут являться основанием для заявления каких-либо претензий. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший вследствие:

- Несоблюдения указаний, содержащихся в Руководстве по эксплуатации
- Использования прибора не по назначению
- Неквалифицированного ремонта
- Технических изменений, модификаций прибора
- Использования не разрешенных запчастей
- Мы не рекомендуем осуществлять какие-либо модификации прибора, в случае модификаций гарантия становится недействительной.
- Перевод осуществляется самым добросовестным образом. Однако мы не несем ответственности за ошибки в переводе, даже если перевод был выполнен нами или по нашему заказу. Наши обязательства ограничиваются только оригинальным немецким текстом.

1.5 Защита авторского права

Данная документация защищена авторским правом.

Braukmann GmbH сохраняет за собой все права, в том числе право на фотомеханическое воспроизведение, копирование и распространение посредством особых способов (например, обработка данных, носители данных, сети передачи данных), в том числе частичное.

Мы оставляем за собой право на внесение содержательных и технических изменений.

2 Безопасность

В этой главе Вы получите важные указания по безопасности при обращении с прибором. Данный прибор соответствует установленным правилам техники безопасности. Однако ненадлежащая эксплуатация прибора может привести к травмам людей и причинению материального ущерба.

2.1 Использование по назначению

Данный прибор предназначен только для использования в домашних хозяйствах в закрытых помещениях для

- Измельчения кубиков льда
- Приготовления смузи, напитков, соусов, детского питания и т.п.

Другое использование или использование, выходящие за рамки вышеуказанного, является использованием не по назначению.

⚠WARNUNG Предупреждение

Опасность вследствие использования не по назначению! При использовании прибора не по прямому назначению от прибора могут исходить определенные опасности.

► Используйте прибор только по назначению.

► Соблюдайте принципы и методы, описанные в данном Руководстве по эксплуатации.

Претензии и требования любого рода в связи с ущербом, причиненным вследствие использования прибора не по назначению, исключены.

Все риски несет пользователь.

2.2 Общие требования техники безопасности

HINWEIS Примечание

Пожалуйста, соблюдайте следующие общие правила безопасности для безопасного обращения с прибором.

► Перед использованием проверяйте прибор на предмет видимых внешних повреждений. Если прибор поврежден, не используйте его.

► В случае повреждения кабеля питания либо вилки, во избежание опасности их необходимо передать продавцу или в авторизованный сервисный центр для замены.

HINWEIS Примечание

► Детям запрещается использовать данный прибор. Держите прибор и его кабель питания вдали от детей. Детям запрещается играть с прибором.

► Чистка и техническое обслуживание прибора не должны производиться детьми.

► Лицам с ограниченными умственными, сенсорными или физическими возможностями или с недостаточным опытом и/или знаниями разрешается использовать прибор только под контролем или если они были проинструктированы относительно безопасной эксплуатации прибора и понимают возможные риски.

► Не оставляйте работающий прибор без присмотра.

► Ремонт прибора разрешено осуществлять только сервисным центрам, уполномоченным производителем. В ином случае гарантия на прибор при возникновении других повреждений будет аннулирована. Неквалифицированный ремонт может привести к серьезным опасностям для пользователя.

► Поврежденные компоненты можно заменять только оригинальными запчастями. Выполнение требований техники безопасности гарантировано только при использовании оригинальных запчастей.

► Неисправные детали прибора всегда следует заменять оригинальными запасными частями. Только они гарантируют соблюдение требований безопасности.

► Никогда не погружайте прибор, кабель питания или вилку прибора в воду либо иную жидкость и не помещайте их в посудомоечную машину.

HINWEIS Примечание

► Перед очисткой, сборкой или разборкой прибора обязательно отключайте его от сети питания и давайте ему полностью остыть. Перед уборкой на хранение прибору также следует дать полностью остыть.

► Мигающие световые индикаторы указывают на то, что прибор готов к работе.

⚠WARNUNG Предупреждение

► Избегайте контакта с движущимися частями прибора (лезвиями).

► Использование аксессуаров, не рекомендованных или не проданных производителем, может привести к возгоранию, поражению электрическим током или травмам.

► Для того, чтобы снизить риск серьезных травм или повреждения блендера, во время смешивания не допускайте попадания рук и кухонной утвари в чашу. Вы можете использовать идущую в комплекте лопатку, однако и ее следует использовать только тогда, когда прибор не работает.

► Лезвия прибора очень острые. Обращайтесь с ними осторожно.

► Для того, чтобы снизить риск получения травмы, никогда не ставьте лезвия режущего блока на основание без должным образом установленной чаши.

► **Для Вашей собственной безопасности:**

Никогда не эксплуатируйте прибор без идущей с ним в комплекте крышки. Также никогда не засовывайте руки в чашу блендера во время работы.

⚠WARNUNG Предупреждение

► Использование аксессуаров, в том числе чаш, не рекомендованных производителем, может привести к травмам людей.

► При смешивании горячих жидкостей снимите центральную часть двухсекционной крышки.

► В случае застревания лезвий, прежде чем удалить блокирующие лезвия ингредиенты, отключите прибор от сети.

► Будьте осторожны при обращении с острыми режущими лезвиями прибора, особенно при опорожнении чаши и во время очистки.

► При неправильном использовании подобные приборы могут стать причиной травм.

2.3 Опасность от электрического тока

⚠GEFAHR Опасность

Опасность для жизни от электрического тока!

Существует опасность для жизни при контакте с проводами или деталями прибора под напряжением!

Во избежание опасности вследствие электрического тока следуйте нижеприведенным указаниям по безопасности:

► В случае повреждения кабеля питания, его замену должен производить квалифицированный электрик.

► Не используйте прибор, если его кабель или вилка повреждены, если прибор не работает должным образом, упал или получил повреждения. Во избежание опасности в случае повреждения кабеля или вилки прибора его замена должна осуществляться производителем или его уполномоченным представителем по техническому обслуживанию.

⚠GEFAHR Опасность

► Ни в коем случае не открывайте корпус устройства. Существует опасность поражения электрическим током при прикосновении к разъемами и соединительными элементами прибора, находящимися под напряжением, а также при изменении электрической или механической конструкций прибора. Это также может привести к сбоям в работе прибора.

2.4 Ввод в эксплуатацию

В данной главе содержатся важные замечания по безопасности во время первого ввода прибора в эксплуатацию. Во избежание опасностей и повреждений соблюдайте следующие указания:

2.5 Информация по безопасности

⚠WARNUNG Предупреждение

При вводе прибора в эксплуатацию возможно получение материального и личного ущерба!

Во избежание опасности следуйте следующим инструкциям по безопасности:

► Упаковочные материалы не предназначены для игры. Существует опасность удушения.

2.6 Объем поставки и проверка после транспортировки

Как правило, блендер MX1000 поставляется в следующей комплектации:

- Чаша блендера
- Лезвия
- Основание лезвий
- Крышка блендера
- Верхняя крышка
- Лопатка
- Основной корпус
- Руководство по эксплуатации

HINWEIS Примечание

► Проверьте товар на предмет его комплектности и любых видимых повреждений

► В случае неполной поставки или повреждений вследствие ненадлежащей упаковки или транспортировки необходимо немедленно уведомить экспедитора, страховую компанию и поставщика.

2.7 Распаковка

Для того, чтобы распаковать прибор, выполните следующие действия:

- Достаньте прибор из картонной коробки и удалите все упаковочные материалы.

2.8 Утилизация упаковки

Упаковка защищает прибор от повреждений во время транспортировки. Упаковочные материалы выбраны таким образом, чтобы они не загрязняли окружающую среду и легко утилизировались, поэтому они пригодны для переработки с целью повторного использования.



Вторичное использование упаковки экономит сырьевые материалы и уменьшает образование отходов. Ненужные упаковочные материалы сдайте в пункт сбора системы вторичной переработки «Зеленая точка».

HINWEIS Примечание

► По возможности сохраняйте оригинальную упаковку в течение гарантийного срока, чтобы в случае заявления гарантийной претензии вновь упаковать прибор соответствующим образом.

2.9 Требования к месту установки

Для безопасной и безотказной работы прибора место его установки должно отвечать следующим требованиям:

- Установите прибор на твердой и ровной поверхности.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Выбирайте место установки прибора таким образом, чтобы дети не могли достать его.
- Данный прибор не предназначено для монтажа на стену или во встроенный шкаф.
- Не устанавливайте прибор в горячем, мокром либо очень влажном месте или вблизи легковоспламеняющихся материалов.
- Установку и монтаж прибора на подвижных местах установки (например, кораблях) разрешается выполнять только специализированным предприятиям/ специалистам, если они смогут обеспечить необходимые условия для безопасного использования прибора.

2.10 Подключение к сети

Для обеспечения безопасной работы прибора без сбоев при подключении к сети необходимо соблюдать нижеперечисленные указания:

- Прежде чем подключить прибор к сети, сравните технические параметры подключения (напряжение и частоту) на заводской табличке прибора с техническими параметрами Вашей сети. Во избежание повреждений прибора эти параметры должны совпадать.

  Если у Вас возникли сомнения, вызовите квалифицированного электрика.

- Розетка должна иметь предохранитель не менее 16А, отдельный от других потребителей тока.

- Подключение прибора к электросети должно выполняться с помощью максимум 3-метрового, размотанного удлинительного кабеля с поперечным сечением 1,5 мм². Использование многоконтактных штепсельных разъемов или сетевых разветвителей запрещено по причине связанной с этим опасности пожара.

- Удостоверьтесь, что кабель питания не поврежден и не переброшен через горячие и/или остроконечные поверхности.
- Электрическая безопасность прибора может быть обеспечена только в том случае, если он подключен к цепи защиты, установленной в соответствии с действующими предписаниями. В случае сомнений пригласите квалифицированного электрика, который проверит внутреннюю проводку в месте, где вы устанавливаете прибор.

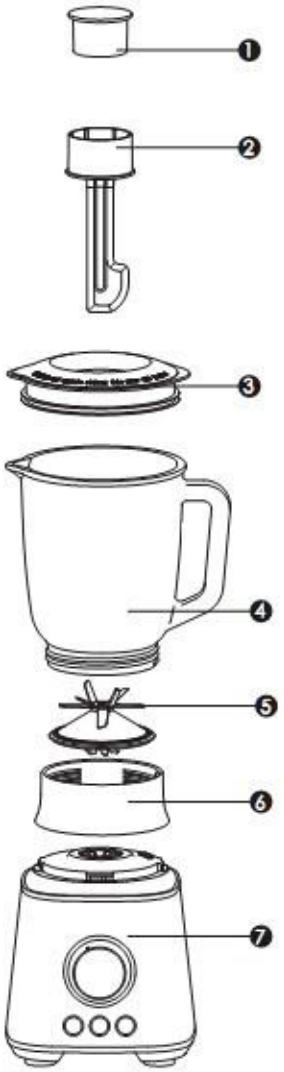
  Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный по причине отсутствия или разрыва заземляющего провода.

3 Конструкция и функциональное назначение

В данной главе Вы получите важные указания по конструкции и функциональному назначению прибора.

3.1 Описание прибора и сборка

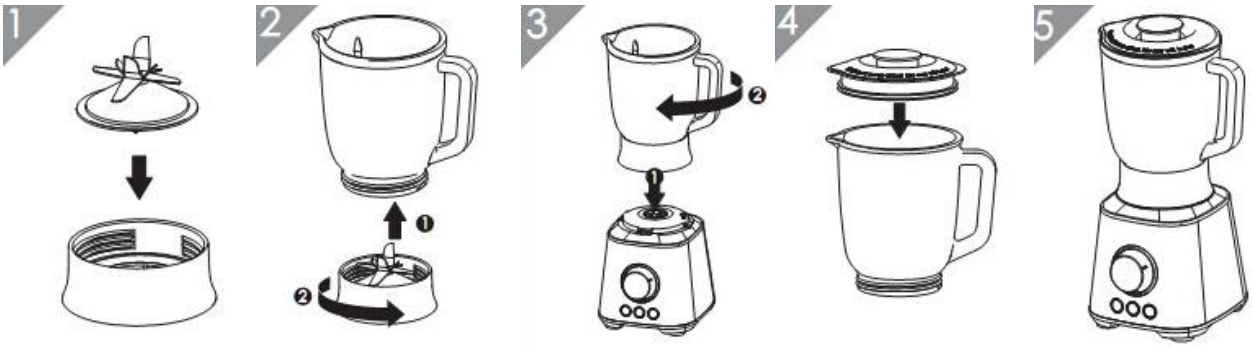
1. Верхняя крышка
2. Лопатка
3. Крышка блендера
4. Чаша блендера
5. Лезвия
6. Основание лезвий
7. Основной корпус



HINWEIS Примечание

► Используйте лопатку только, когда прибор не работает.

Сборка прибора осуществляется следующим образом:





Установите чашу блендера с основанием для лезвий (см. рисунок 3) на основной корпус прибора таким образом, чтобы стрелка была установлена на уровне символа открытого замка. Поверните чашу блендера по часовой стрелке таким образом, чтобы стрелка переместилась и остановилась над символом закрытого замка.

3.2 Особенности

1. Данный прибор оснащен множеством функций: измельчение льда, смешивание смузи и других напитков, приготовление соусов и т. д. Мы предоставляем Вам большой выбор для Вашего творчества.
2. Прибор обладает простым, но в то же время изысканным дизайном и является легким как в использовании, так и в чистке.
3. Высокоскоростной электрический мотор с защитой от перегрева означает высокую эффективность прибора, экономию времени и энергии, а также увеличивает срок службы мотора.
4. Защитный выключатель обеспечивает безопасную и надежную работу.

3.3 Заводская табличка

Заводская табличка с параметрами подключения и мощности находится на дне прибора.

4 Эксплуатация и функционирование

В данной главе Вы получите важные указания по эксплуатации прибора. Во избежание опасностей и повреждений следуйте указаниям.

⚠WARNUNG Предупреждение

► Не оставляйте работающий прибор без присмотра, чтобы Вы могли быстро вмешаться в случае опасности.

HINWEIS

► Не наполняйте чашу прибора продуктами/жидкостями нагретыми более, чем до 60°C.

4.1 Перед первым использованием

1. Прибор оснащен защитным выключателем. Мотор прибора не будет работать, если лезвия/основание лезвий установлены неправильно.
2. Очистите все съемные детали прибора (для получения более подробной информации обратитесь к разделу Чистка и техническое обслуживание настоящего руководства).
3. Внимательно изучение описание прибора и схему сборки.
4. Следует соблюдать осторожность при обращении с лезвиями прибора, особенно при их извлечении, опорожнении чаши и во время очистки прибора.

4.2 Использование прибора

4.2.1 Смешивание

1. Очистите все части и детали прибора, которые будут входить в контакт с пищевыми продуктами.
2. Поместите ингредиенты в чашу блендера, в соответствии с личными предпочтениями добавьте немного воды (но не более 60%), затем наденьте крышку блендера и закройте загрузочное отверстие верхней крышкой.
3. Вставьте вилку прибора в розетку.
4. Установите регулятор на нужную Вам скорость (мин-макс) (min – max) смешивания.
5. Смешивайте ингредиенты в течение 2 минут, после чего сделайте паузу как минимум на 1 минуту.

4.2.2 Импульсный режим (P - Pulse)

1. Нажмите и удерживайте кнопку P либо нажмите на нее несколько раз до тех пор, пока ингредиенты не достигнут нужной консистенции. Прибор будет работать только при нажатой кнопке.
2. Используйте импульсный режим максимум в течение 1 минуты, после чего сделайте паузу как минимум на 1 минуту.

4.2.3 Функция ИЗМЕЛЬЧЕНИЕ ЛЬДА (CRUSH ICE)

1. Поместите кубики льда в чашу прибора.
2. Нажмите на кнопку ИЗМЕЛЬЧЕНИЕ ЛЬДА (CRUSH ICE), прибор будет работать с перерывами в течение 1 минуты для того, чтобы лед достиг нужной консистенции.

4.2.4 Функция СМУЗИ (SMOOTHIE)

1. Поместите в чашу прибора фрукты и/или овощи и добавьте жидкости по вкусу.
2. Нажмите на кнопку СМУЗИ (SMOOTHIE), прибор будет работать в течение 1 минуты для того, чтобы продукты достигли нужной консистенции.

HINWEIS Примечание

► Данный прибор не должен работать на холостом ходу, а также не следует переполнять его. В противном случае мотор прибора может перегреться и выйти из строя. Заполняйте прибор максимум на 60 процентов.

HINWEIS Примечание

► В случае, если смешивается только жидкость, прибор можно наполнить до максимальной отметки.
► Не оставляйте работающий прибор без присмотра.
► Перед тем, как разливать готовую смесь, выньте вилку из розетки.

⚠WARNUNG Предупреждение

Для Вашей собственной безопасности:

Никогда не эксплуатируйте прибор без оригинальной крышки, входящей в комплект поставки. Кроме того, никогда не засовывайте руки в кувшин блендера во время работы.

4.3 Защита от перегрева

Для продления срока службы прибора он оснащен блоком защиты от перегрева. Если мотор прибора работает слишком долго или перегружен, температура достигает определенного значения, и мотор автоматически останавливается. Вытащите вилку прибора из розетки и подождите, пока мотор остынет (около 20–30 минут), после чего прибор можно использовать снова.

Если у Вас возникли проблемы с данным прибором, не разбирайте его самостоятельно, в таком случае следует обратиться в авторизованную сервисную службу.

5 Чистка и техническое обслуживание

В данной главе Вы получите важные указания по очистке прибора и уходу за ним. Пожалуйста, следуйте этим указаниям во избежание повреждений по причине неправильной очистки прибора и для обеспечения безотказной эксплуатации.

5.1 Информация по безопасности

⚠VORSICHT Осторожно

Прежде чем приступить к очистке прибора, примите к сведению нижеприведенные указания по безопасности:

► Перед очисткой прибора обязательно отключите его от сети.
► Никогда не погружайте прибор в воду или иные жидкости, а также не мойте его в посудомоечной машине.
► Лезвия прибора действительно очень острые. Обращайтесь с ними осторожно.

5.2 Чистка

1. Не погружайте прибор в воду. Протирайте его влажной тканью. Аксессуары (лопатку, крышки и т.д.) можно промывать непосредственно под водой.
2. Лезвия прибора очень острые. Во избежание получения травм поместите их под проточную воду и промойте. Не мойте их руками.

3. Рекомендуется разобрать лезвия и капнуть немного растительного масла на вал лезвия для смазки.
4. Добавьте в чашу теплую воду и моющее средство. Накройте крышкой и перемешивайте в течение 30 секунд. Промойте чистой водой.

6 Устранение неисправностей

В данной главе Вы получите важные указания по локализации и устранению неисправностей. Следуйте указаниям ниже во избежание опасностей и повреждений:

6.1 Указания по безопасности

⚠VORSICHT Осторожно

- ► Ремонт электроприборов разрешено осуществлять только квалифицированным специалистам, прошедшим обучение у производителя.
- ► Неквалифицированный ремонт может привести к серьезным опасностям для пользователя и повреждению устройства.

6.2 Проблемы и способы их решения

Проблема	Решение
Прибор не включается	Пожалуйста, проверьте, правильно ли прибор подключен к розетке. Пожалуйста, проверьте, собран ли прибор согласно инструкции.
Прибор отключился	Включилась защита от перегрева. Вытащите вилку прибора из розетки и подождите, пока мотор остынет (около 20–30 минут), затем попробуйте снова включить прибор.

⚠VORSICHT Осторожно

- ► Если после вышеуказанных мероприятий проблема не будет устранена, обратитесь в сервисную службу.

7 Утилизация отслужившего прибора



Отслужившие электрические и электронные приборы содержат ценные материалы. Однако они также содержат вредные материалы, которые были необходимы для их функционирования и безопасности. В остаточных отходах или при неправильном обращении они могут быть опасны для здоровья людей и окружающей среды. Поэтому ни в коем случае не выбрасывайте отслуживший прибор в остаточные отходы.

HINWEIS Примечание

- Для утилизации отслуживших электрических и электронных приборов воспользуйтесь услугами пункта сбора, организованного в месте Вашего жительства. При необходимости соответствующую информацию можно получить в городском муниципалитете, службе вывоза мусора или у продавца.
- Убедитесь в том, что отслуживший прибор до утилизации хранится в недоступном для детей месте.

8 Гарантия

Мы предоставляем на данный продукт гарантию 24 месяца с момента покупки, которая распространяется на дефекты материалов и производственные дефекты.

Ваши права гарантированы в соответствии с § 439 и далее. BGB-E это не затрагивает. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате неправильного обращения или использования прибора, а также на неисправности, которые оказывают незначительное влияние на функции или стоимость прибора, расходные материалы и повреждения при транспортировке, поскольку мы не несем за них ответственность, а также за убытки, возникшие в результате ремонта, выполненного не авторизованными сервисными центрами. Данный прибор предназначен для использования в домашних условиях и имеет соответствующий уровень производительности. Любое коммерческое использование данного прибора является гарантийным случаем только в той мере, в которой оно было бы сопоставимо с ситуациями, возникающими при использовании в домашних условиях. Прибор не предназначен коммерческого использования. В случае обоснованных жалоб мы по своему усмотрению отремонтируем неисправное устройство либо заменим его на исправное. О неисправностях следует сообщать в течение 14 дней с момента доставки. Все дальнейшие претензии исключены. Для того, чтобы воспользоваться гарантией, пожалуйста, свяжитесь с нами перед возвратом устройства (всегда предоставляйте нам документы, подтверждающие факт покупки).

9 Технические характеристики

Наименование прибора	Блендер MX1000
Артикул	3617
Технические параметры подключения	220 -240 В, 50-60 Гц
Потребляемая мощность	1000 Вт
Внешние габариты (Ш x В x Г):	20,2 x 40,1 x 21,6 см
Вес нетто	4,15 кг